

(NL)

1. Auto heffen tot de achterwielen vrij van de grond zijn.
2. Demonteer de aanslagverhoging van de draagarm.
3. Verwijder de aanslagbuffer P uit de metalen kom 1.
4. Demonteer de metalen kom 1.
5. Monteer ring R en de metalen kom 1 met de bijgeleverde bout F.
6. Demonteer de kunststof ring van de aanslagbuffer P.
7. Monteer het aanslagrubber P in de metalen kom 1.
8. Plaats veerschotel A over de aanslagbuffer P.
9. Veerschotel B zover mogelijk op beugel D draaien.
10. Beugel D op de draagarm plaatsen, waarbij de lippen L1 en L2 over de draagarm haken.
11. Hulpveer C boven op veerschotel A drukken.
12. Hulpveer C krachtig indrukken en op veerschotel B zetten.
13. Lastafhankelijke remdrukregelaar afstellen volgens bijblad 13.20-1.
14. Koplamphoogte opnieuw instellen.

(GB)

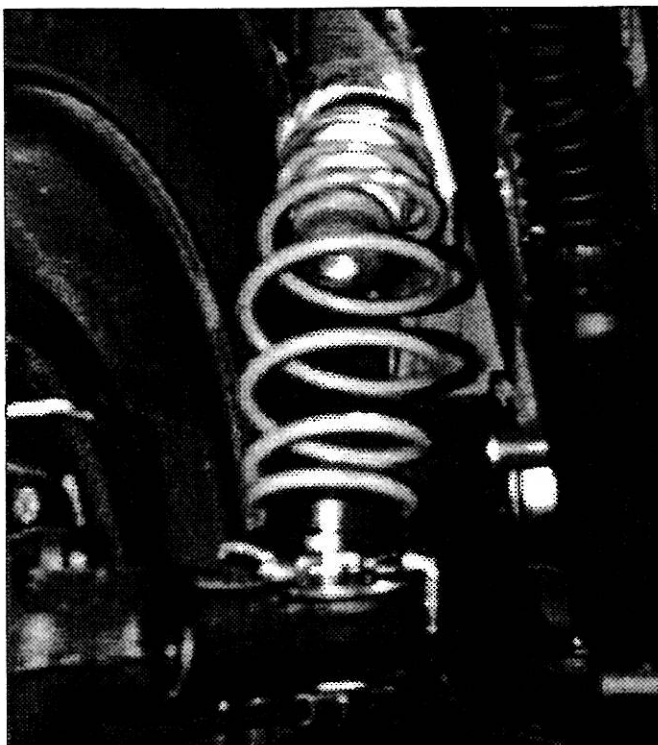
1. Jack up the car until the rear wheels are off the ground.
2. Remove the small elevation of the rear suspension arm.
3. Remove buffer P from metal cup 1.
4. Mount ring R and metal cup 1 with provided bolt F.
5. Mount buffer P in metal cup 1.
6. Remove the plastic ring from the buffer P.
7. Mount buffer P in metal cup 1.
8. Fit springseat A on the buffer P.
9. Turn springseat B as far as possible on bracket D.
10. Fit brackets D on the suspension arm, lips L1 and L2 catch on the arm.
11. Place auxiliary spring C against springseat A.
12. Push auxiliary spring C firmly and place it on springseat B.
13. Adjust the load sensing proportional valve. See page 13.20-1.
14. Readjust headbeams.

(D)

1. Fahrzeug anheben bis die Hinterräder frei sind.
2. Erhebung von der Träger demontieren.
3. Entferne Puffer P aus Metalkappe 1.
4. Demontiere Metalkappe 1.
5. Montier Ring R und Metalkappe 1 mit mitgelieferte Bolzen F.
6. Kunststoffring von der Puffer P demontieren.
7. Montier Puffer P in Metalkappe 1.
8. Federteller A auf der Puffer P drücken.
9. Federteller B soweit wie möglich auf den Bügel D schrauben.
10. Bügel D auf den Träger setzen, wobei Lippe L1 und L2 um den Träger haken.
11. Niveaufeder C auf Federteller A drücken.
12. Niveaufeder C eindrücken und auf Federsitz B setzen.
13. Lastabhängiger Bremsdruckregulierung abstimmen laut Seite 13.20-1.
14. Scheinwerfer neu justieren.

(F)

1. Soulever la voiture à l'arrière jusqu'à ce que les roues ne touchent plus le sol.
2. Enlever le rehaussement du bras de suspension.
3. Enlever la butée en caoutchouc P de la coupelle métallique 1.
4. Enlever la coupelle 1.
5. Monter la bague R et la coupelle métallique 1 à l'aide du boulon F fourni.
6. Enlever la rondelle plastique de la butée P.
7. Monter la butée en caoutchouc P dans la coupelle 1.
8. Monter la coupelle du ressort A sur la butée P.
9. Visser au maximum la coupelle B sur la bride D.
10. Monter la bride D sur le bras de suspension, les languettes L1 et L2 doivent s'accrocher sur le bras.
11. Forcer le ressort de renfort C sur la coupelle A.
12. Écraser le ressort de renfort C et le placer sur la coupelle B.
13. Ajuster le correcteur de frein automatique. Voir supplément 13.20-1.
14. Ajuster les phares à nouveau.



NL

Na montage van de MAD-hulpveerset is het noodzakelijk de lastafhankelijke remdrukregelaar af te stellen.
De afstelling doet men met lege auto, zonder bestuurder en met volle brandstoftank.
De auto moet op de wielen staan.
Afstellen met moer 1.
Stel de remdrukregelaar als volgt af:
Veerlengte X=100 mm.

GB

After fitting the MAD Springkit, the loadingsensing appartional valve (LAV) should be readjusted.
Adjustment should take place with a empty car, without driver and with full fueltank.
Adjust with nut 1.
Adjust the LAV as follows:
Springlength X=100 mm.

D

Nach dem der MAD-nivosatz eingebaut worden ist, muss die lastabhängiger Bremsdruckreglierung (ALB) neu eingestellt werden.
Einstellen mit leeren Auto, mit vollem Kraftstoffbehalter, und ohne fahrer.
Fahrzeug muss auf den Radern stehen.
Einstellen mit Mutter 1.
Stell ein laut unterstehende Angabe:
Federlänge X=100 mm.

F

Après le montage de ce jeu de ressorts de renfort, il est ncessaire d'ajustement doit etre execute sur voiture, sans charge, vide, sans conducteur et avec reservoir plein.
La voiture doit etre sur roues.
L'ajustement doit s'executer avec l'ecrou 1.
Il faut ajuster le correcteur du freinage suivant:
La longueur du ressort X=100 mm.

S

Efter montering av MAD hjäpjädersats, måste Last-Avkännings-Ventil (LAV) justeras.
Justeringen skall göras med bilen tom, utan forare och med full tank.
Justeramed mutter 1.
Justera LAV enligt foljande.:
Fjäderlängden X=100 mm.

